



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące:¹ - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning:¹ - **APPROVAL GRANTED**
- **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
- **APPROVAL EXTENDED**
- **ODMOWY HOMOLOGACJI**
- **APPROVAL REFUSED**
- **COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**
- **APPROVAL WITHDRAWN**
- **OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI**
- **PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED**



typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55.01
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.01

Nr homologacji:

Approval No.:

E20*55R01/07*5463*00

1. **Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** **STEINHOF**
Trade name or mark of the device or component:
2. **Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o. o.**
Manufacturer's name for the type of device or component:
3. **Nazwa i adres producenta:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o. o.**
Manufacturer's name and address: **33-100 Tarnów , ul. Przemysłowa 27A**
4. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** **nie występuje**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
5. **Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** **nie występuje**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **N/A**
6. **Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o. o.**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A**
7. **Data przedstawienia do homologacji:** **2018.07.02**
Submitted for approval on:
8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** **Laboratorium Badań Homologacyjnych,**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Agata Miroń, 16-100 Sokółka**
ul. Grodzieńska 74

¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

9. **Krótki opis:** **Belka pociągowa przeznaczona do montażu w pojeździe marki:**
Brief description: **Draw beam device dedicated for cars make :**
Opel Grandland X (2017 -)

- 9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:**
Type and class device or component:

O-157, F

- 9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

- 9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tones)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
10,10	-	-	-	100

Wartości alternatywne:

Alternative values:

nie dotyczy

N/A

- 9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: **2122kg**

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

**wg dokumentacji
pojazdu**

oś przednia/ oś tylna

front axle / rear axle

**according to vehicle
documentation**

**Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez
producenta:**

2000kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

**Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez
producenta:**

100kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

**Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy,
łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami
i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:**

1705

**Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including
coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including
driver:**

**Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu
mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe
kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:**

300kg

**Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling
device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of
annex 7, appendix 1:**

- 9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do
niehamowanych przyczep kategorii O₁ :**

**For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an
unbraked O₁ trailer :**

Tak / Nie ¹

Yes / No ¹

Nie dotyczy

N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie
lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**

**Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and
photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:**

Dokument informacyjny nr / Information document No: O-157

¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
Dokument informacyjny nr / Information document No: O-157
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. **Nie dotyczy**
N/A
13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: **Nie dotyczy**
N/A
14. **Data sprawozdania / opinii z badań:** **2018.04.30**
Date of test report / opinion:
15. **Numer sprawozdania / opinii z badań:** **028/2018H**
Number of test report / opinion:
16. **Położenie znaku homologacji:** **Tabliczka znamionowa**
Approval mark position: Rating plate
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** **nie dotyczy**
Reason(s) for extension of approval: N/A
18. **Udzielenie/~~rozszerzenie~~/odmowa/~~cofnięcie~~ homologacji.¹**
Approval granted/~~extended~~/refused/~~withdrawn~~:¹
19. **Miejsce / Place:** **Warszawa / Warsaw**
20. **Data / Date::** **30 lipca 2018r. / 30th of July 2018**
21. **Podpis:** **DYREKTOR**
Signature: **z up.**
Małgorzata Moździerz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
Dokument informacyjny nr / Information document No : O-157
Sprawozdanie z badań nr / Test report no: 028/2018H



¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply